

Annexe n°1 : Les questionnaires

Questionnaire A

Quand on apprend une nouvelle langue étrangère en classe, on peut soit l'aborder seule (= approche monolingue), soit l'aborder en la comparant à d'autres langues (= approche plurilingue). J'aimerais bien connaître ton expérience et ton avis par rapport à ces deux approches ; pourrais-tu donc remplir ce petit questionnaire ? Les réponses sont anonymes, alors sois sincère :))

Merci beaucoup !

1. Mon âge :

- 18-20
- 20-22
- 22-25
- 25-30
- > 30

2. Ma nationalité :

3. Ma (ou mes) langue(s) première(s) :

4. Mes autres langues (indiquer L2, L3, L4, L5...) :

5. Niveau du cours de français que je suis :

- A1
- A2
- B1
- B2
- C1

6. J'ai déjà comparé le fonctionnement de ma langue maternelle avec d'autres langues en classe (dans mon cours de français ou dans un autre cours de langue que j'ai suivi dans le passé).

Oui

Non

7. Si oui, dans quel contexte ?

8. Si non, je trouve que c'est motivant d'apprendre le français sans faire de comparaisons avec d'autres langues.

1 : pas d'accord ; 2 : plutôt pas d'accord ; 3 : plutôt d'accord ; 4 : d'accord

1

2

3

4

9. Pourquoi ?

10. De manière générale, apprendre le français sans faire de comparaisons avec d'autres langues aide à comprendre la grammaire du français.

1 : pas d'accord ; 2 : plutôt pas d'accord ; 3 : plutôt d'accord ; 4 : d'accord

1

2

3

4

11. Pourquoi ?

12. De manière générale, j'aime apprendre le français sans faire de comparaisons avec d'autres langues.

Oui

Non

13. Pourquoi ?

Questionnaire B

Bravo, tu as découvert un nouveau point de grammaire en français en utilisant l'approche plurilingue ! Pourrais-tu me donner ton avis sur cette approche ? Les réponses sont anonymes, alors sois sincère :))

Merci beaucoup !

1. Mon âge :

- 18-20
- 20-22
- 22-25
- 25-30
- > 30

2. Ma nationalité :

3. Ma (ou mes) langue(s) première(s) :

4. Mes autres langues (indiquer L2, L3, L4, L5...) :

5. Niveau du cours de français que je suis :

- A1
- A2
- B1
- B2
- C1

6. Je trouve que cette approche plurilingue m'a aidé(e) à comprendre plus facilement la grammaire française.

1 : pas d'accord ; 2 : plutôt pas d'accord ; 3 : plutôt d'accord ; 4 : d'accord

1	2	3	4
---	---	---	---

7. Pourquoi ?

8. J'ai eu envie de m'investir dans le cours de grammaire française grâce à cette approche.

1 : pas d'accord ; 2 : plutôt pas d'accord ; 3 : plutôt d'accord ; 4 : d'accord

1	2	3	4
---	---	---	---

9. Pourquoi ?

10. J'ai aimé cette approche.

Oui

Non

11. Pourquoi ?

12. Un dernier commentaire ?

This content is neither created nor endorsed by Microsoft. The data you submit will be sent to the form owner.